



Australian
National
University

THESES SIS/LIBRARY
R.G. MENZIES LIBRARY BUILDING NO:2
THE AUSTRALIAN NATIONAL UNIVERSITY
CANBERRA ACT 0200 AUSTRALIA

TELEPHONE: +61 2 6125 4631
FACSIMILE: +61 2 6125 4063
EMAIL: library.theses@anu.edu.au

USE OF THESES

This copy is supplied for purposes
of private study and research only.
Passages from the thesis may not be
copied or closely paraphrased without the
written consent of the author.

THE *ṢUFĪS* OF DELHI

being the

Kalimāt al-Ṣādiqīn

of

Muḥammad Ṣādiq Dihlawī Kashmīrī
Hamadānī

Edited, introduced and annotated

by

Muḥammad Saleem Akhtar

This thesis has been submitted for the
degree of Master of Arts (Asian Studies)
in The Australian National University.

O Spring of work! O Source of power to Be
Each line, each thought I dedicate to Thee;
Each time I fail the failure is my own,
But each success, a jewel in Thy Throne.

Jessie E. Cadell

ACKNOWLEDGEMENTS

The present thesis has been written under the supervision of Dr S.A.A. Rizvi who went through the draft manuscript and suggested several invaluable improvements. My discussions with him have always been revealing and rewarding and I have benefited immensely from his profound scholarship and deep insight into the vagaries and vicissitudes of Indian history. Besides, by placing his personal library at my disposal, he has put me under a heavy debt of gratitude. The cooperation and understanding that he extended to me during my stay in Canberra I will always gratefully remember.

I would also like to thank Professor A.L. Basham who, despite his very busy schedule before his departure for Mexico, took the trouble to read a substantial portion of the Annotations and favoured me with his extremely interesting and instructive queries and comments. Needless to say, his interest in my work and welfare has always been a source of inspiration to me.

I wish to thank Pir Husam al-Din Rashidi who was generous enough to send me the microfilm of all three volumes of the *Waqi'āt-i Dār al-Ḥukūmat-i Dihlī*. My revered teacher Allama S.V.H. Abedi lent me his invaluable manuscript of the *Irsāl al-Makātīb w-al-Rasā'il ilā Arbāb il Kamāl w-al-Faḍā'il* for a considerably long period of time. My unseen friend Mr Mushfiq Khwaja and my father sent me several books from Karachi and Lahore without which I could not have been able to carry out my research. Mr Ahmad Rabbani honoured me with an opportunity to work in the library of his illustrious father, the late Professor Maulavi Muhammad Shafi. I also benefited from his warm and spontaneous hospitality. Mr Mubin al-Haqq Haqqi and the late Mr Salim al-Haqqi, of Model Town, Lahore, allowed me to consult an extremely rare and important manuscript of the *Risāla dar Ḥāl-i Wafāt-i Shaykh al-Muḥaddithīn 'Abd al-Ḥaqq bin Sayf al-Dīn Dihlawī al-Bukhārī*. I owe a very deep and sincere gratitude to them all.

I am also grateful to Professor S.A. Rashid and Pir Husam al-Din Rashidi for their wise and ripe advice, constant encouragement and deep interest in my academic endeavours.

During my five years' stay in Iran I had the privilege of attending the assemblies and classes of several distinguished scholars among whom the names of Ustad Jalal al-Din Huma'i, Professor Dhabih Allah Safa, Professor Seyyed

Hosein Nasr, Professor Mahdi Mohaghegh, Professor Seyyed Ja'far Shahidi, Professor Sadiq Kaya, Professor Jamal Reza'i, Dr Amir Hasan Yazdigirdi, Dr Muzahir Musaffa, Dr Seyyed Hasan Sadat Nasiri, Dr Djafar Mahdjoub, Dr M. Muqarribi, Dr M.A. Islami Nudushan and Dr Isma'il Hakimi deserve a particular mention. All that I learnt at their feet has always stood me in good stead. I offer my sincerest thanks to them all.

I am also indebted to Dr Yazdigirdi - a true embodiment of traditional Iranian virtues - for his help in the acquisition of the photocopy of the Astan-i Quds manuscript of the *Kalimāt al-Ṣadiqīn*, and to Mr Ahmad Gulchin Ma'ani from whose scholarship and hospitality I benefited during my visit to Mashhad in 1972.

My heart also goes out in gratitude to my dear and sincere friends, (Drs) K.F. Syed and Z.P. Sheikh, who drew my attention to many an invaluable reference during the course of their own research.

I would never have reached the point of starting my research on the *Kalimāt* were it not for the generous Australian National University scholarship and the ample facilities this University offers its students. I gratefully acknowledge my indebtedness to this esteemed institution.

I would be failing in my duty if I did not thank the staff of the Chifley and Menzies Libraries of the A.N.U. I am especially grateful to Miss Enid Bishop, Mrs Nola Clarkson, Mr Ajit Ray and Mr Noel Rose, who never begrudged any assistance when I needed it.

The two maps that form part of the thesis have been taken from Dr Rizvi's forthcoming *History of Sūfism*. Plate 1 has been reproduced from H.C. Fanshawe's *Delhi: Past and Present*, while the remaining plates owe their origin to the Tokyo University's Japanese publication, *Delhi: Architectural Remains of the Delhi Sultanate Period*. I appreciatively place on record my debt to the publishers of all these works. I am also grateful to the Audio-Visual Section of the Australian National University for a great deal of helpful assistance.

Last but not least, Mrs Jocelyn Bergin deserves my warmest thanks for her patience and meticulous typing of the thesis.

ILLUSTRATIONS

Fig.1	Sind wa Hind (India)
Fig.2	Perso-Islamic World
Plate 1	Tomb of Shaykh Niẓām al-Dīn Auliyyā'
Plate 2	Tomb of Shaykh Diyā' al-Dīn Rūmī
Plate 3	Tomb of Shaykh Shihāb al-Dīn 'Āshiq
Plate 4	Tomb of Shaykh Ṣalāḥ al-Dīn Darwīsh
Plate 5	Tomb of Shaykh Kabīr al-Auliyyā'
Plate 6	Tomb of Shaykh Samā' al-Dīn
Plate 7	Tomb of Shaykh Yūsuf Qattāl
Plate 8	Tomb of Shaykh Zayn al-Dīn
Plate 9	Tomb of Shaykh 'Uthmān Sayyāh

NOTE ON TRANSLITERATION AND DATES

Names of printed books and their authors appear in their original form but otherwise the following system of transliteration has been followed in this thesis:

ا	ب	پ	ت	ث	ج	چ	ح	خ	د
a	b	p	t	th	j	ch	ḥ	kh	d
ذ	ر	ز	ژ	س	ش	ص	ض	ط	ظ
dh	r	z	zh	s	sh	ṣ	ḍ	ṭ	ẓ
ع	غ	ف	ق	ک	گ	ل	م	ن	و
'	gh	f	q	k	g	l	m	n	w
			•	•	•				
			h	,	y				

Short vowels are unmarked. Long vowels carry a macron, thus: ā, ē, ī, ō, ū. The diphthongs have been represented by 'au' and 'ay'.

For the facility of the scholars both the Hijra as well as the Christian Era have been used throughout the thesis. The figure on the left of the oblique stands for the Hijra while that on the right hand represents the corresponding Christian year.

ABBREVIATIONS

Full particulars of the books are given in the Bibliography.

A.A.	<i>Akhbār al-Akhyār</i>
A.M.I.O.	<i>Catalogue of the Arabic Manuscripts in the Library of the India Office</i>
'Aṭṭar	<i>Tadhkirat al-Auliya'</i>
Bankipore	<i>Catalogue of the Arabic and Persian Manuscripts in the Oriental Public Library at Bankipore</i>
Browne	<i>A Literary History of Persia</i>
comp.	compiled by
Daulatshāh	<i>Tadhkirat al-Sh'arā'</i>
D.P.	Delhi Persian Collection of the India Office Library
E.I.	<i>Encyclopaedia of Islam</i> , New edition
ed.	edited by
Eng. tr.	English translation
Ethé	<i>Catalogue of Persian Manuscripts in the Library of the India Office</i>
F.F.	<i>Fawā'id al-Fu'ad</i>
G.A.	<i>Gulzār-i Abrār</i>
Ḥaḍarāt	<i>Ḥaḍarāt al-Quds</i>
Hujwīrī	<i>Kashf al-Mahjub</i>
Ibn Khallikān	<i>Wafayāt al-A'yān</i>
Iḥyā'	<i>Iḥyā' al-'Ulūm</i> by Ghazzālī
I.O.	India Office
Jamālī	<i>Siyar al-'Ārifīn</i>
K.M.	<i>Khayr al-Majālis</i>
Kanz	<i>Kanz al-'Ummal</i> by 'Alī Muttaqī
L.M. & H.M.	<i>List of Muslim and Hindu Monuments</i>
MS.	Manuscript
MSS.	Manuscripts
n.d.	no date

<i>Nafahāt</i>	<i>Nafahāt al-Ums</i> by Jāmī
<i>Najāt al-Rashīd</i>	<i>Najāt al-Rashīd</i> by Badāyūnī
Nicholson	<i>Kashf al-Mahjūb</i> , Eng. tr.
Qushayrī	<i>Tarjuma-i Risāla-i Qushayrīyya</i>
<i>Rashahāt</i>	<i>Rashahāt-i 'Ayn al-Hayāt</i>
Rieu	<i>Catalogue of the Persian Manuscripts in the British Museum</i>
Rypka	<i>History of Iranian Literature</i>
S.A.	<i>Sayr al-Auliyyā'</i> by Amīr Khurd
Sam'ānī	<i>Kitāb al-Ansāb</i>
Slane	Biographical Dictionary (tr. of <i>Wafayāt al-A'yān</i>)
<i>Ṣūfī-nāma</i>	<i>Ṣūfī-nāma</i> edited by Aḥmad 'Alī Rijā'ī
Sulamī	<i>Ṭabaqāt al-Sufiyya</i>
Ṣafā	<i>Ta'rīkh-i Adabīyyāt dar Irān</i>
<i>Ṭabaqāt</i>	<i>Ṭabaqāt-i Shāhjahānī</i> , MS. 705, India Office
<i>Ṭabaqāt al-Kubrā</i>	<i>Ṭabaqāt al-Kubrā</i> by 'Abd al-Wahhāb Sha'rānī
<i>Ṭarā'iq al-Ḥaqā'iq</i>	<i>Ṭarā'iq al-Ḥaqā'iq</i> by Ma'sūm 'Alī Shāh
tr.	translation/translated by
Vol.	Volume
vols.	volumes
<i>Zubda</i>	<i>Zubdat al-Maqāmāt</i>

CONTENTS

ACKNOWLEDGEMENTS	1
ILLUSTRATIONS	iii
NOTE ON TRANSLITERATION AND DATES	iii
ABBREVIATIONS	iv
INTRODUCTION	1 - 116
I. The Author	1
II. His Family Background	2
III. His Teachers	12
(i) Shaykh 'Abd al-Ḥaqq Muḥaddith Dihlawī	12
(ii) Shaykh Fā'iq Dihlawī	18
(iii) Shaykh Chānd Dihlawī	18
IV. His Spiritual Preceptor	19
Khwāja Muḥammad Bāqī Bi'llāh	19
V. His Contemporaries	24
(1) <i>Khalīfas</i> of Khwāja Muḥammad Bāqī Bi'llāh and their followers	25
(2) Devotees and disciples of Khwāja Bāqī Bi'llāh	41
(3) Miscellaneous: The <i>Ṣūfīs</i> , The Scholars and The Poets	48
VI. His Works	67
(i) The <i>Kalimāt al-Sādiqīn</i>	67
(ii) The <i>Ṭabaqāt-i Shāhjahānī</i>	86
VII. The Plan of the <i>Kalimāt</i>	88
VIII. Its Sources	89
(i) Retrospect	89
(ii) The <i>Ṣūfīs</i> of Delhi	99
(iii) The <i>Kalimāt</i> as a Pioneer and Precursor	105
(iv) The Kings of Delhi	108
IX. The Present Recension	113
(i) Manuscripts	113
(ii) Methodology	116
ANNOTATIONS	117 - 175
APPENDIX I	176 - 193
APPENDIX II	194 - 200
BIBLIOGRAPHY	201 - 211
TEXT	(1) - (113)
VARIANTS	(114) - (166)
INDICES	(167) - (189)